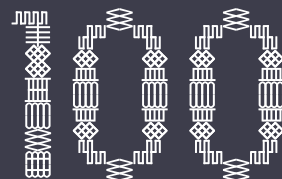
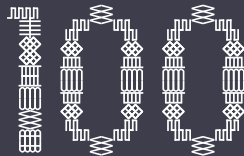


Atkurta Lietuvai



LIETUVOS VALSTYBĖS
ATKŪRIMO 100-METIS.
KULTŪROS PROGRAMA
PRANCŪZIJOJE

Atkurtai Lietuvai



2018 m. Lietuva švenčia modernaus valstybingumo šimtmetį. Svarbiausia diena jos istorijoje – 1918 m. vasario 16-oji: tą dieną sukurta nepriklausoma demokratinė šiuolaikinė valstybė bei atkurta valstybingumo tradicija, Lietuvoje egzistavusi nuo 1253 iki 1795 metų.

Moderni Lietuvos valstybė 1918 metais buvo kuriama vadovaujantis lygybės, laisvės ir gerovės principais. Dėl to visi jos žmonės – skirtingų tautybių, skirtingų religijų, gyvenantys tiek pačioje šalyje, tiek užsienyje – pasirinko būti laisvi ir tapti valstybės kūrėjais, o vėliau, okupacijos metais, Lietuvos valstybingumo tradicijos sergėtojais. Šimtmetis atskleidžia Lietuvos žmonių gebėjimą iš praeities perimti tai, kas joje būta geriausia ir ko reikia dabarčiai. Savo valstybės ir tautos labui mes visuomet pasirenkę daryti atsakingus, sudėtingus pasirinkimus. Mes giname savo laisvę, kai šiai kertinei vertybei iškyla pavojus. Tai leidžia didžiulis atkurtosios Lietuvos pasiekimais bei įkvepia dirbti – šiandienai ir ateičiai.

Švęsdami šimtmetį turime puikią progą permąstyti ir įvertinti valstybės nueitą kelią naujai ir šiuolaikiškai. Į šią kelionę laiku norime pakviesti ir jus.



Lietuvos Respublikos kultūros ministrė
Liana Ruokytė-Jonsson

Lietuvos valstybės atkūrimo 100-ečio proga džiaugiamės galėdami pristatyti Lietuvos kultūrą Prancūzijoje, šalyje, su kuria ir pastarąjį šimtmetį, ir gerokai iki jo nuolat bendradarbiavome ir visuomet jautėme nuoširdžią brolystę. Ši brolystė ypatingai sustiprėjo tik atsikūrus Lietuvos valstybei, kuomet Lietuvos intelektualai, menininkai, mokslininkai mezgė ryšius su Prancūzija, ne vienas jų čia rado sau namus, erdvę savo idėjoms skleisti bei žingeidžią ir įsiklausančią auditoriją.

Programa, kurią pristatysime šiame Prancūzijoje, yra tikrai įvairiapusiška ir pristato įvairių žanrų ir aspektų Lietuvos kultūrą. Išsami Lietuvos kino programa, vizualiųjų menų parodos, klasikinės muzikos koncertai padės prancūzų menų mylėtojams geriau pažinti Lietuvos kultūrą.

Šiuo metu, kai vėl pasigirsta balsai už atskirtį ir atsitvėrimą, kaip niekada svarbu atminti, jog sugyvenimas geriau nei konfliktas, kartu geriau nei atskirai. Tikiu, kad ir ši programa taps dar vienu akstinu geresniam vienas kito pažinimui ir tebesitęsiančiam vaisingam pokalbiui tarp mūsų.

2018 m. sausio 15–28 d.

Cinémathèque Française
51 Rue de Bercy, 75012 Paris

LIETUVIŠKO KINO RETROSPEKTYVA

Sausio 15 d., pirmadienis | 20.00 val.

„Šerkšnas“, rež. Šarūnas Bartas, 2017

Sausio 17 d., trečiadienis | 19.00 val.

„Trys dienos“, rež. Šarūnas Bartas, 1991

Sausio 17 d., trečiadienis | 20.45 val.

„Jausmai“, rež. Algirdas Dausa, Almantas Grikevičius, 1968

Sausio 18 d., ketvirtadienis | 19.00 val.

„Mariupolis“, rež. Mantas Kvedaravičius, 2016

Sausio 18 d., ketvirtadienis | 21.00 val.

„Sadūto Tūto“, rež. Almantas Grikevičius, 1974

Sausio 19 d., penktadienis | 19.30 val.

„Neregijų žemė“, rež. Audrius Stonys, 1992

„Dešimt minučių prieš Ikaro skrydį“, rež. Arūnas Matelis, 1990

„Prėjusios dienos atminimui“, rež. Šarūnas Bartas, 1990

„Antigravitacija“, rež. Audrius Stonys, 1995

Diskusija su Šarūnu Bartu, Audriumi Stoniu ir Arūnu Mateliu
(50 min.).

Po nepriklausomybės atgavimo, nauja Lietuvos kino kūrėjų karta iškelia kolektyvinės ir individualios tapatybės besikeičiančiame pasaulyje klausimą.

Susitikimą moderuos Arnaud Hée.

Arnaud Hée yra kino kritikas (rašantis leidiniuose „Études“, „Bref“, „Images documentaires“, „Critikat“), „Cinéma du réel“ festivalio atrankos komiteto narys, La Fémis universiteto dėstytojas.

Sausio 20 d., šeštadienis | 15.00 val.

„Gražuolė“, rež. Arūnas Žebriūnas, 1969

Filmą pristatys Alantė Kavaitė.

Sausio 20 d., šeštadienis | 19.30 val.

„Koridorius“, rež. Šarūnas Bartas, 1995

Sausio 20 d., šeštadienis | 21.15 val.

„Vaikai iš „Amerikos“ viešbučio“, rež. Raimundas Banionis, 1990

Sausio 21 d., sekmadienis | 18.00 val.

„Duburys“, rež. Gytis Lukšas, 2009

Sausio 21 d., sekmadienis | 20.45 val.

„Velnio nuotaka“, rež. Arūnas Žebriūnas, 1974

Sausio 22 d., pirmadienis | 19.00 val.

„Sągailės vasara“, rež. Alantė Kavaitė, 2015

Po filmo diskusija su režisierė Alante Kavaite

Sausio 24 d., trečiadienis | 15.00 val.

„Balkonas“, rež. Giedrė Beinoriūtė, 2008

Sausio 24 d., trečiadienis | 19.00 val.

ŠIUOLAIKINIŲ TRUMPAMETRAŽIŲ FILMŲ PROGRAMA

„Aš čia tik svečias“, rež. Giedrė Žickytė, Maite Alberdi, 2016

„Kupranugaris“, rež. Laurynas Bareiša, 2016

„Triukšmądarys“, rež. Karolis Kaupinis, 2014

„Tėve mūsų“, rež. Marius Ivaškevičius, 2010

„Namo“, rež. Gabrielė Urbonaitė, 2016

Sausio 24 d., trečiadienis | 20.45 val.

„Amžinai kartu“, rež. Lina Lužytė, 2016

Sausio 25 d., ketvirtadienis | 19.30 val.

ŠIUOLAIKINIŲ TRUMPAMETRAŽIŲ FILMŲ PROGRAMA

„Kaltė“, rež. Reda Tomingas, 2013

„Miškas“, rež. Ignas Meilūnas, 2015

„Nuopolis“, rež. Urtė Oettinger, Johan Oettinger, 2016

„Gyveno Senelis ir Bobutė“, rež. Giedrė Beinoriūtė, 2007

„Paskutinė stotelė – Mėnulis“, rež. Birutė Sodeikaitė, 2017

Sausio 25 d., ketvirtadienis | 21.30 val.

„Mūsų nedaug“, rež. Šarūnas Bartas, 1996

Sausio 26 d., penktadienis | 18.45 val.

„Judėdamas pirmyn aš retkarčiais pastebėdavau grožį“ (As I Was Moving Ahead Occasionally I Saw Brief Glimpses of Beauty), rež. Jonas Mekas, 2000

Filmą pristatys Jonas Mekas

Sausio 27 d., šeštadienis | 15.00 val.

„Prisiminimai iš kelionės į Lietuvą“ (Reminiscences of a Journey to Lithuania), rež. Jonas Mekas, 1971-1972

Diskusija su Jonu Meku (60 min.)

„Šis filmas pirmiausia buvo man pačiam... Mano draugai Niujorke vis klausdavo, iš kur aš esu, kokia ta manoji šalis. Šį filmą sukūriau ir tam, kad galėčiau jiems parodyti.“ (Jonas Mekas)

Susitikimą moderuos Patrice Rollet ir Caroline Maleville. Patrice Rollet yra periodinio leidinio „Traffic“ redakcijos komiteto narys. Caroline Maleville yra „Cinémathèque française“ programos vadovė.

Sausio 27 d., šeštadienis | 20.00 val.

„Prarastas, prarastas, prarastas“ (Lost Lost Lost), rež. Jonas Mekas, 1976

Sausio 28 d., sekmadienis | 14.30 val.

„Lietuva ir SSRS žlugimas“ (Lithuania and the Collapse of the USSR), rež. Jonas Mekas, 2008

Sausio 25 d., ketvirtadienis | 18.00 val.

Jono Meko knygos „A Dance with Fred Astaire“ (2017, Anthology Editions) pristatymas ir diskusija su autoriumi
Galerie du Jour - agnès b
44 Rue Quincampoix, 75004 Paris

Lietuviško kino retrospektyvos programa filmotekoje „Cinémathèque Française“ – vienas didžiausių nacionalinio kino pristatymo Europoje projektų, 2018-aisiais atidarantis Lietuvos valstybės atkūrimo 100-mečiui skirtą kultūros renginių ciklą Prancūzijoje. Sausio 15–28 d. Prancūzijos kino visuomenei bus pristatyta bene didžiausia pastarųjų metų lietuviškų filmų programa, apimanti kelias kūrėjų kartas, bei pasiūlysimi žanrinę ir stilistinę įvairovę.

Programą sudaro 90-ųjų metų trumpametražių dokumentinių filmų, šiuolaikinio kino ir animacijos bei lietuvių kino klasikos rinktinė – iš viso daugiau kaip 30 lietuvišką kiną reprezentuojančių kūrinių. Ypatingas dėmesys programoje skirtas tarptautinį pripažinimą pelniusių lietuvių kino meni-

ninkų – Jono Meko ir Šarūno Barto – filmams. Įdomu tai, kad išskirtinę vietą amerikietiško avangardo kine užimantis garsus lietuvių kilmės filmų kūrėjas J. Mekas pats parinko filmus savo kūrybos retrospektyvai bei dalyvaus jų pristatymo renginiuose Paryžiuje. Lietuviškų filmų programos pristatymo metu taip pat įvyks naujausio Š. Barto vaidybinio filmo „Šerkšnas“ Prancūzijos premjera.

Programą organizuoja Lietuvos kino centras bendradarbiaudamas su LR ambasada Prancūzijoje.

www.cinematheque.fr

www.lkc.lt

www.cinematheque.fr/cycle/cinema-de-lituanie-423.html

2018 m. sausio 30 d. | 19.30 val.
Centre Culturel Irlandais
5 Rue des Irlandais, 75005 Paris

DOKUMENTINIS FILMAS „KNYGNĖŠIAI“

„Erø Film“, „Planet Kordø Pictures“, „Vinegar Hill Production“
produkcija

2010, liet. k., angl. subt., 73 min.

„Knygnešiai“ – tai filmas kelionė. Airių poetas Gearóid Mac Lochlainn ir lietuvių teatro režisierius Albertas Vidžiūnas kartoja XIX a. Lietuvos knygnešių pavojų kupiną kelią. Knygnešiai, rizikuodami savo gyvybe, gelbėjo lietuvių kalbą, kontrabanda gabendami iš Prūsijos į Lietuvą knygas, laikraščius, žurnalus uždraustais lotyniškais rašmenimis ir dalydami jas pagrindinėse mokyklose. Keliaudami miškais ir upėmis, kiekvienas sužino kažką, ko nežinojo apie savo šalį, ir atranda vis daugiau ryšių tarp gimtosios kalbos ir tapatybės.

Filmo kūrybinė grupė:
režisierius Jeremiah Cullinane
prodiuseriai: Rasa Miškinytė, Bartolomeo Dibenedeto,
Jeremiah Cullinane ir David Rane
operatorius Audrius Kemežys

www.centreculturelirlandais.com



2018 m. vasario 9 ir 10 d. | 21.00 val.

La Gaité Lyrique (Didžioji salė)

3bis Rue Papin, 75003 Paris

KOMPOZITORĖS JUSTĖS JANULYTĖS GARSO IR VAIZDO SPEKTAKLIS „SMĖLIO LAIKRODŽIAI“

Organizatoriai: „Biennale NÉMO“, „Gaité Lyrique“, „T&M-Paris“, „Micadanses et ADAMI“

Kūrėjai ir atlikėjai: kompozitorė Justė Janulytė, vaizdo režisierius Luca Scarzella, gyvoji elektronika: Michele Tadini, Antonello Raggi, šviesos dizainas: Eugenijus Šabaliauskas, Vilius Vilutis, scenografijos autorė Jūratė Paulėkaitė, video asistentas Michele Innocente, „Gaida Ensemble“ solistai: Edmundas Kulikauskas, Povilas Jacunskas, Rūta Tamutytė ir Onutė Švabauskaitė (violončelės).

Lietuvių kompozitorė Justė Janulytė yra išskirtinių gabumų Europos menininkė. Ne vieną apdovanojimą pelnusi jos muzika ypatinga laipsniška tembrų, tekstūrų ir registrų kaita, kuri panardina į plaukiantį amžinybės jausmą. Įspūdinguose cilindruose įkurdinti keturi violončelininkai, sumanus vaizdo projekcijų žaismas bei užburianti muzikos ir vaizdų kaita: Justė Janulytė „Smėlio laikrodžiuose“ vienu menu kuria muziką, erdvę, jausmą, muzikantų atsiradimą ir išnykimą. Žiūrovai yra įtraukiami į kartu su italų video režisieriumi Luca Scarzella sukurtą vaizdinę aplinką, kartais meditacinę, kartais galingą ir efektingą, palaipsniui prarandant laiko ir erdvės pojūtį.

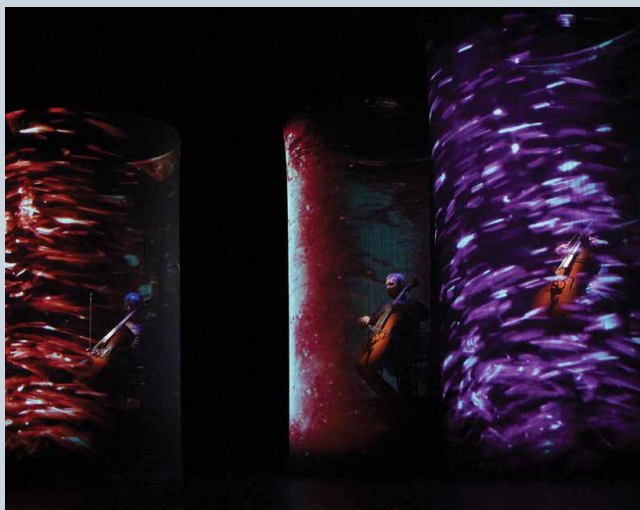
gaite-lyrique.net/sors-de-ce-corps

gaite-lyrique.net

www.janulyte.info



Justė Janulytė



Akimirkos iš spektaklio „Smėlio laikrodžiai“



2018 m. kovo 8 d. | 20.30 val.
Salle Gaveau
45-47 Rue La Boétie, 75008 Paris

LIETUVOS VALSTYBĖS ATKŪRIMO 100-MEČIUI SKIRTAS IŠKILMINGAS KONCERTAS

Lietuvos kamerinis orkestras
Solistė Mūza Rubackytė (fortepijonas)
Dirigentas Robertas Šervenikas

Organizatoriai:
Lietuvos nacionalinė filharmonija,
Philippe Maillard Productions,
Lietuvos Respublikos ambasada Prancūzijos
Respublikoje

PROGRAMA

Pierre Thilloz

„Eglės sapnas“, op. 225 (“Le Songe d’Eglè”, op. 225) – pasaulinė premjera (specialiai šiam koncertui sukurtas kūrinys pasakos „Eglė žaliųjų karalienė“ motyvais)

Wolfgang Amadeus Mozart

Koncertas fortepijonui ir orkestrui Nr. 23 A-dur, K. 488

I. Allegro

II. Adagio

III. Allegro assai

Arvydas Malcys (g. 1957)

„Paukščių takas“ (“La Voie Lactée”, 2004)

Frédéric Chopin

Koncertas fortepijonui ir orkestrui Nr. 1, op. 11

I. Allegro

II. Romanze – Larghetto

III. Rondo – Vivace

Dmitrij Matvejev nuotr.



Lietuvos kamerinis orkestras

Lietuvos kamerinis orkestras (1960 m. įkurtas garsaus dirigento Sauliaus Sondeckio) yra labiausiai pasaulyje žinomas Lietuvos kolektyvas. Jis yra koncertavęs žymiausiose Europos scenose, Šiaurės ir Pietų Amerikoje, Pietų Afrikos Respublikoje, Japonijoje, Kinijoje, Australijoje. Orkestro biografijoje gilų pėdsaką paliko neprilygstamasis Mstislav Rostropovich, didysis muzikas ir humanistas lordas Yahudi Menuhin. Lietuvos kamerinio orkestro meistriškumas įkvėpė ne vieną XX–XXI a. kompozitorių, orkestras tapo Broniaus Kutavičiaus, Osvaldo Balakausko, Algirdo Martinaičio ir kitų lietuvių autorių bei įvairių šalių kompozitorių – Alfred Schnittke, Arvo Pärt, Pēteris Vasks, Dobrinka Tabakova, Alla Pavlova ir kt. kūrinių pasaulinių premjerų ir pirmųjų įrašų bendraautoriumi.

Su Lietuvos kameriniu orkestru ne vieną įsimintą programą yra parengusi įžymi pianistė, profesorė Mūza Rubackytė, atstovaujanti ne tik Lietuvai, bet ir Prancūzijai bei Šveicarijai. Pianistė yra tarptautinių konkursų – Liszto–Bartoko pianistų Budapešte bei prancūzų muzikos „Les Grand Maîtres Français“ Paryžiuje – nugalėtoja, „viena geriausių gyvųjų Liszto atlikėjų“ (žurnalas „Fanfare“, JAV). Pianistės autentiškos Liszt, Chopin, Čiurlionio, Vierne, Shostakovich, Penderecki ir dešimčių kitų kompozitorių kūrinių interpretacijos nepalieka abejingų, o ilgamečiai jos scenos pakeleiviai ir klausytojai nekantriai laukia naujų susitikimų su fortepijono poete.

Per tris dešimtmečius Lietuvos operos ir baletų teatro muzikos vadovą bei Lietuvos nacionalinio simfoninio orkestro dirigentą R. Šerveniką operos scenoje bei koncertų salėse lydėjo ne viena ryškiausia muzikos pasaulio asmenybė – Sofia Gubaidulina, David Geringas, Misha Maisky, Maurice André, Denis Macuev, ir daug kitų.

2018 m. kovo 8 d. koncerto programoje klasikos šedevrus – Wolfgang Amadeus Mozart Koncertą fortepijonui ir orkestrui Nr. 23 A-dur (K. 488) ir Frédéric Chopin Koncertą fortepijonui ir orkestrui Nr. 1, op. 11, papildys šiuolaikinių lietuvių ir prancūzų autorių kūriniai. Kompozitorių ir violončelininką Arvydą Malčį kūrybai įkvėpia sudėtingi žemės ir visatos reiškiniai, o M. Rubackytės bičiulį Pierre Thilloys sužavėjo lietuvių liaudies dainos ir žymiausios lietuviškos pasakos „Eglė žalčių karalienė“ teogoninis mitas. Skambės specialiai šiam koncertui Pierre Thilloys sukurti kūrinių premjera.



Dirigentas Robertas Šervenikas



Pianistė Mūza Rubackytė

2018 m. kovo mėn.

Data ir vieta bus paskelbta vėliau

REŽISIERIAUS KRISTIJONO VILDŽIŪNO FILMO „SENEKOS DIENA“ PRISTATYMAS TARPTAUTINIAME PARYŽIAUS KINO FILMŲ FESTIVALYJE

„Studio Uljana Kim“, „Locomotive Productions“, „Amrion
Production“ produkcija

Drama/romantinis filmas

2016, liet. k., pranc. subt., 106 min.

Kovo 6–14 d. Paryžiuje vyksiančiame tarptautiniame kino festivalyje „Semaine des cinémas étrangers“ (Užsienietišų filmų savaitė), kurio tema „Kinas ir muzika“ bus pristatytas ir lietuvių režisieriaus Kristijono Vildžiūno 2016 m. sukurtas filmas „Senekos diena“.

Šis kino festivalis organizuojamas Paryžiuje esančių užsienio šalių kultūros centrų asociacijos FICEP, į kurios veiklą Lietuva įsitraukė 2014 metais.

Režisieriaus K. Vildžiūno filmas „Senekos diena“ 2016 m. buvo apdovanotas Baltijos Asamblėjos premija, 2017 m. pelnė „Sida-brinės gervės“ prizą už geriausią profesinės meistrystės darbą. Filmo veiksmas rutuliojasi Lietuvos nepriklausomybės atkūrimo išvakarėse ir mūsų dienomis. Keli aštuoniolikmečiai paskutiniaisiais sovietmečio metais įkuria Senekos draugiją, kurios narių motto „Gyvenk kiekvieną dieną taip, tarsi ji būtų paskutinė“. Meilės trikampis jaunų maksimalistų draugiją išardo tuomet, kai Baltijos kelyje tautos patiria bendrumo jausmą. Po dvidešimt penkerių metų filmo herojus Simonas vis dažniau prisimena kaip jaunystėje atsisakė gilių jausmų. Nusivylimo savimi kartėlis pastūmėja herojų prisiminti gyvenimo akimirkas, kurios gražina savigarbos jausmą, sutaiko su realybe. Pasak režisieriaus K. Vildžiūno, „Senekos diena“ yra filmas apie gebėjimą nugalėti inerciją, apie pastangas kasdienybėje įžvelgti viltį – nepaisant nuoskaudų, praradimų, baimių. Šis ir ankstesnis „Aš esi tu“ sudaro diptiką; abu filmai yra apie tikėjimą asmenine, vidine žmogaus kaita“. Specialiai šio filmo garso takelio įrašams susibūrė žinoma „per-tvarkos“ epochos muzikos grupė „Šiaurės kryptis“, kurios vienu lyderių buvo K. Vildžiūnas. „Senekos dienoje“ girdime neišleistas, mažai žinomas „Šiaurės krypties“ dainas, sukurtas 1986-1989 metais. Filme skamba garsaus šiuolaikinės muzikos kompozitoriaus Arvo Pārto kūrinys „Pari intervallo“.

„Senekos dienos“ gamybą iš dalies parėmė Lietuvos kino centras prie Kultūros ministerijos, nacionalinio kino centrai Latvijoje ir Estijoje, Europos Sąjungos programa „Media“, Europos Tarybos fondas „Eurimage“.





Vyr. komisaras G. Petisné su šeima Klaipėdos geležinkelio stotyje laukia senatoriaus Anatole de Monzie atvykimo. 1922 m. rugpjūtis

2018 m. kovo 19 d. | 14.30-18.30 val.

Sénat de la République française, Palais du Luxembourg
15 Rue de Vaugirard, 75291 Paris

ISTORINĖ KONFERENCIJA PRANCŪZIJOS SENATE „ESTIJA, LATVIJA, LIETUVA: 1918-2018“

Minint Baltijos šalių valstybingumo atkūrimo šimtmečio jubiliejų, Prancūzijos Respublikos Senate organizuojamoje pusdienio konferencijoje šios išskirtinės datos ir amžiaus, suvaidinusio lemiamą vaidmenį, įtvirtinant trijų valstybių politinius ir ekonominius pamatus, plėtojant nacionalinį identitetą ir pilietiškumą, nugalint nutautinimo ir naikinimo iššūkius, laisvai pasirenkant demokratines vertybes ir aktyviai dalyvaujant jas puoselėjančiose organizacijose ir institucijose – tokiose kaip Jungtinės Tautos, NATO, Europos Sąjunga – svarbą aptars žymūs Baltijos valstybių politikai ir mokslininkai. Renginio dalyviai sieks apibrėžti Baltijos valstybių vidaus ir užsienio politikos

ištakas, įvardys šalių vystymosi raidą lėmusius geopolitinius ir istorinius faktorius, pasikeis nuomonėmis dėl Lietuvos, Latvijos ir Estijos valstybingumo ateities vizijos, šalių tolesnio vaidmens Europos ir globaliame pasaulyje. Lietuvai renginyje atstovaus Lietuvos Tarptautinių santykių ir politinių mokslų instituto direktorius, profesorius Ramūnas Vilpišauskas bei filosofas, žurnalistas, istorikas Kęstutis Girnius.

Renginio globėjas – Prancūzijos Senato prezidentas Gerard Larcher.

Konferenciją moderuos rašytojas, teisininkas, Baltijos valstybių ekspertas Prancūzijoje Yves Plasseraud ir Nacionalinio kalbų ir Rytų civilizacijų instituto (INALCO) bendradarbė, diplomatė Celine Bayou.

www.senat.fr/Ing/en/the_luxembourg_palace.html



Prancūzų šaulių ir kreiserio Voltaire įgulos narių atminimo fotonuotrauka. 1923 m. vasaris

2018 m. kovo 16 d. | 19.00 val.

Ciné A, Amboise

3 Place Saint-Denis, 37400 Amboise

REŽISIERIAUS KRISTIJONO VILDŽIŪNO FILMO „AŠ ESI TU“ PRISTATYMAS

„Studio Uljana Kim“, „Pandora Film“ produkcija

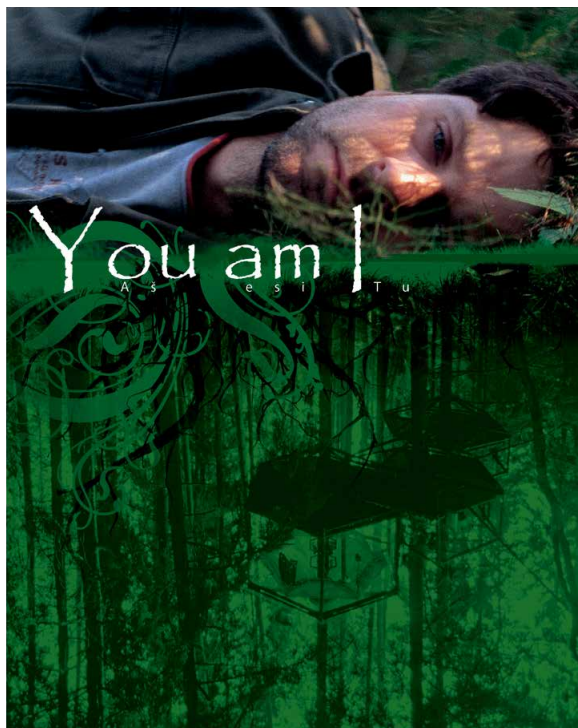
Romantinis nuotykių filmas

2006, liet. k., pranc. subt., 90 min.

Organizatoriai: Turenės–Baltijos šalių draugystės asociacija,
Lietuvos Respublikos ambasada Prancūzijoje

Ambuazo mieste, Luaros departamente, Prancūzijoje, bus surengtas žymaus lietuvių režisieriaus Kristijono Vildžiūno filmo „Aš esi tu“ pristatymas ir diskusija su autoriumi. Filmo peržiūra organizuojama bendradarbiaujant su Turenės–Baltijos šalių draugystės asociacija, veikiančia nuo 1990 m. ir vadovaujama prezidento Paul Olivier bei aktyvios asociacijos narės, Florence Andre Olivier, kuri yra vieno iškiliausių XIX a. pabaigos krašto-vaizdžio architektų Edouardo André, suprojektavusio Lietuvoje peizažinio stiliaus parkus buvusiuose Tiškevičių dvaruose Lentvaryje, Trakų Vokėje, Užutrakyje ir Palangoje, anūkė, taip pat susigiminiavusių miestų La Croix-en-Touraine ir Birštono prezidentė.

Lietuvių režisieriaus Kristijono Vildžiūno sukurtas filmas „Aš esi tu“ – tai istorija apie vienišą, gyvenimu nusivylusį architektą, kuris nusprendžia įgyvendinti savo svajonę – pasistatyti namelį medyje ir apsigyventi miške. Tai stilingas ir jaunatviškas kinas, kuris paskatins įsiklausyti į save bei susitaikyti su mus supančiu pasauliu. Filmo premjera įvyko 2006 metais Kanų kino festivalio oficialioje programoje „Ypatingas žvilgsnis (Un Certain Regard)“.



2018 m. balandžio 4–9 d.

Parodos atidarymas balandžio 4 d.

UNESCO būstinė Paryžiuje

Hall Segur, 7 Place de Fontenoy, Paris 75007

PARODA „OPTIMIZMO ARCHITEKTŪRA: KAUNO FENOMENAS, 1918-1940“

Organizatoriai: LR kultūros ministerija, Lietuvos nacionalinė UNESCO komisija, LR užsienio reikalų ministerija, LR nuolatinė atstovybė prie UNESCO.

2018 m. balandžio 4-9 dienomis UNESCO būstinėje Paryžiuje bus eksponuojama tarptautinė kilnojamoji paroda „Optimizmo architektūra: Kauno fenomenas, 1918-1940 m.“. Parodos tikslas – pažymėti valstybingumo šimtmetį permąstant Kauno, kaip naujai pastatytos modernios sostinės, istoriją; atskleisti Kauno modernizmo išskirtinumą ir svarbą kandidatuojuojant į UNESCO Pasaulio paveldo sąrašą; taip pat išryškinti Kauną kaip dar neatpažintą bendro Europos modernizmo paveldo miestą. Paroda skirta užsienio žiūrovui, besidominčiam XX amžiaus kultūra, architektūra, modernizmu.

Kauno modernizmas – tai politinis, kultūrinis, architektūrinis ir urbanistinis fenomenas, kuris, nors gyvavo trumpai, paliko ryškų pėdsaką Lietuvos XX a. kultūroje ir atmintyje ir tapo šiandieninio Kauno identiteto kūrimo atspirties tašku. Tai demonstruoja pasauliui migruojančio tarpukario modernizmo idėjas bei formas, ir įrašo Lietuvą į bendrą modernios Europos paveldo kontekstą.



Kaunas, Vytauto prospektas, 1938 m.
Lietuvos centrinis valstybės archyvas

2018 m. balandžio 10 d. – liepos 15 d.

Musée d'Orsay

62 Rue de Lille, 75343 Paris

PARODA „SIMBOLIZMAS BALTIJOS ŠALYSE“

Organizatoriai: Estijos dailės muziejus, Latvijos nacionalinis dailės muziejus, Lietuvos dailės muziejus, Nacionalinis M. K. Čiurlionio dailės muziejus, Orsė muziejus

Parodos kuratorius – Rodolphe Rapetti

Renginių programa:

Gegužės 3 d.

Simpoziumas „Nacionalinis romantizmas ir Baltijos šalių simbolizmas“

Dalyviai: dr. Algė Andriulytė, dr. Rasutė Andriušytė-Žukienė, dr. Silvija Grosa, dr. Tiit Hennoste, dr. Linda Kaljundi, Benedikts Kalnačs, Jaak Kangilaski, dr. Eduards Kļaviņš, habil. dr. Laima Laučkaitė.

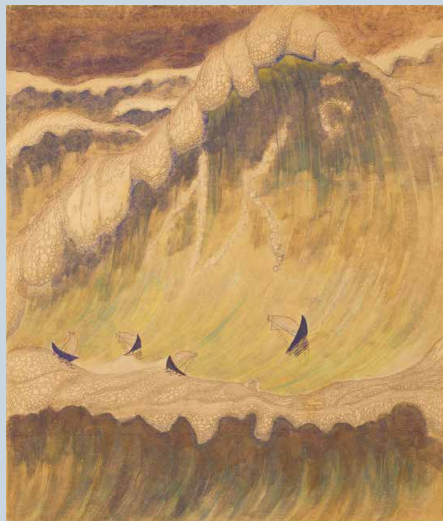
Parodoje pristatoma Estijos, Latvijos ir Lietuvos simbolizmo dailė, sukurta nuo XIX a. pabaigos iki 1918 metų. Tai profesionali, to meto Europos dailės tendencijas atspindinti dailė, kurta besiformuojančiose Baltijos šalyse. XIX a. pabaigoje Prancūzijoje gimęs simbolizmas paveikė visos Europos kultūrą, taip pat ir Baltijos šalių meną.

Šio meninio judėjimo temos – mitologija, folkloras, fantazija, sapnų ir vizijų pasaulis, dekadansas – atsispindi tokių Lietuvos simbolizmo klasikų, kaip Mikalojus Konstantinas Čiurlionis, Petras Kalpokas, Ferdinandas Ruščicas, Adomas Varnas, Antanas Žmuidzinavičius, Latvijos menininkų Janio Rozentālio, Vilhelmo Purvičio, Estijos kūrėjų Kristjano Raudo ir Konrado Vilhelmo Mägio ir kitų kūriniuose. Parodai iš viso atrinkti 133 kūriniai. Paroda siūlo pažvelgti į Estijos, Latvijos ir Lietuvos XIX–XX a. sandūros meną kaip į unikalų jų kultūrų kūrybingumą atskleidžiantį fenomeną. Dailininkų naudota mitų, legendų ir alegorijų kalba atspindi laikotarpį, kai Baltijos šalių menininkai pradėjo suvokti, kokį svarbų vaidmenį jie atlieka kurdami visuomenei reikšmingus įvaizdžius. Šie meniniai procesai paskatino tautinio sąmoningumo stiprėjimą ir klojo pamatus Europos kultūros kontekste gimstančių nepriklausomų valstybių idėjai.

www.musee-orsay.fr



M. K. Čiurlionis. „Praeitis“
1907, Kartonas, pastelė



M. K. Čiurlionis. „Sonata Nr. 5 (Jūros sonata). Finale“
1908, Pop., tempera

2018 m. balandžio 3 d. – gegužės 29 d.

Musée d'Orsay, Auditorium

1 Rue de la Légion d'Honneur, 75007 Paris

MUZIKINIŲ RENGINIŲ PROGRAMA „MUSICA BALTICA“

Balandžio 3 d. | 12.30 val.

Orkestro „Kremerata Baltica“

ir kvarteto „Quatro Baltico“ koncertas

Andrius Žlabys – pianistas

Programoje: Peteris Vasks, Erkki-Sven Tuur, Giedrius

Kuprevičiaus, Andriaus Žlabio kūriniai

Balandžio 5 d. | 20.00 val.

Gidono Kremerio, Andrei Pushkarev koncertas

Programoje: Arvo Pärt, Georgs Pelēcis, Mikalojaus Konstantino

Čiurlionio, Andrei Pushkarev, Moisej Samuilovič Vajnberg

kūriniai

Gegužės 22 d. | 12.30 val.

Estijos filharmonijos kamerinio choro koncertas

Dirigentas Kaspars Putniņš

Programoje: Mārt Saar, Cyrilius Kreek, Jazeps Vitols, Janis Zalitis

ir Mikalojaus Konstantino Čiurlionio kūriniai

Gegužės 29 d. | 12.30 val.

Pianistės Mūzos Rubackytės koncertas

Programoje: Mikalojaus Konstantino Čiurlionio, Jazeps Vitols,

Heino Eller ir kt. kompozitorių kūriniai

Šį pavasarį Paryžiaus Orsė muziejaus žvilgsnis nukrypsta į Baltijos regioną: muziejuje bus rodoma Baltijos šalių simbolizmo dailės paroda. Taip pat tai bus proga atkreipti dėmesį ir į Baltijos šalių menininkų muzikinę kūrybą, nacionalinės tapatybės išraišką. XIX a. pabaigoje baltų kompozitoriai iškelia tapatybės klausimą. M.K. Čiurlionis (1875-1911) yra pirmasis lietuvių kompozitorius, kurį galima vadinti tikru „nacionalistu“. Sovietų okupacijos metu, daina – viena iš nedaugelio Baltijos tautoms paliktų laisvės išraiškos priemonių – tampa pasipriešinimo tvirtove, ką mums atskleis Estijos filharmonijos kamerinis choras. Šį ciklą atidarys ir į savo gimtinę žiūrovus nukels žymus latvių smuikininkas ir orkestro vadovas Gidon Kremer.

www.musee-orsay.fr



Pianistas Andrius Žlabys

2018 m. gegužės 14 d. | 20.00 val.

L'Hôtel national des Invalides – Musée de l'armée

Grand Salon

129 Rue de Grenelle, 75007 Paris

STYGINIŲ KVARTETO „METTIS“ IR MŪZOS RUBACKYTĖS KONCERTAS

Mūza Rubackytė, fortepijonas

Kvartetas „Mettis“:

Kostas Tumosa, I smuikas

Bernardas Petrauskas, II smuikas

Karolis Rudokas, altas

Rokas Vaitkevičius, violončelė

Santa Vižine, altas

Donatas Bagurskas, kontrabosas

PROGRAMA

Mikalojus Konstantinas Čiurlionis

Styginių kvartetas

Ludwig van Beethoven

Koncertas fortepijonui Nr. 4 G-dur op. 58

(versija fortepijonui ir styginių kvintetui, 1996 m. atrasta

Beethoveno archyve Bonoje)

Mykolės Kleopės Oginskis

Polonezas „Atsisveikinimas su tėvyne“ (versija styginių kvartetui)

Polonezas

Joseph Haydn

Kvartetas op. 64 Nr. 5 D-dur „Vieversys“

Ferenc Liszt

„Prakeikimas“ S121 (versija fortepijonui ir styginių kvintetui)



Pianistė Mūza Rubackytė

Istorinėje Invalidų rūmų salėje Paryžiuje, vyks ypatingas, plataus istorinio bei kultūrinio konteksto koncertas. Kertiniai šios programos kūriniai atspindi XVIII a. pabaigos–XIX a. pradžios Europos istorinių kataklizmų, karų, o kartu ir muzikinės kūrybos atsinaujinimo bei tautinės kultūros atgimimo ženklus.

Gyvendama Paryžiuje, Ženevoje ir Vilniuje, įžymi pianistė, profesorė Mūza Rubackytė atstovauja Lietuvai koncertuodama visame pasaulyje. Tarptautinių konkursų – Liszto–Bartoko pianistų Budapešte bei prancūzų muzikos „Les Grand Maîtres Français“ Paryžiuje – nugalėtoja M. Rubackytė atlieka solo rečitalius (JAV žurnalo „Fanfare“ pavadinta „viena geriausių gyvųjų Liszto atlikėjų“), skambina fortepijoninius koncertus su įvairiais pasaulio orkestrais.

Šiame koncerte nepakartojamos fortepijono poetės scenos pakeleiviais tampa jaunas styginių kvartetą „Mettis“. Nuo 2014 m. kvartetą yra ECMA (*the European Chamber Music Academy*) narys, koncertavo kartu su „Quartetto di Cremona“ (Italija), Ysaïe kvarteto altininku Miguel da Silva, pasirodė įvai-

riuose festivaliuose. 2016 m. kvartetą pelnė 8-ojo tarptautinio Bordo styginių kvartetų konkurso II premiją (skiriamos tik dvi premijos), buvo apdovanotas specialiu prizu. Tais pačiais metais „Mettis“ tapo IX tarptautinio Vittorio Rimbotti konkurso Fiesole nugalėtoju. Kvarteto koncertiniai keliai driekiasi nuo Lietuvos nacionalinės filharmonijos scenos iki prestižinės „Wigmore Hall“ Londone, koncertų turų Kinijoje ir kitur.

Koncerte taip pat skambės iškilios Abiejų Tautų Respublikos (Lietuva ir Lenkija) asmenybės, kunigaikščio, diplomato Mykolo Kleopo Oginskio (1765–1833) polonezai, kurie maždaug nuo 1792-ųjų buvo grojami, šokami ir spausdinami visoje Europoje – nuo Baltijos iki Viduržemio jūros. „Jei ne tragiškas mano Tėvynės ir tautos likimas, būčiau tapęs kompozitoriumi“, – yra rašęs šis iškilus politinis veikėjas, dėjęs dideles pastangas atkurti Abiejų Tautų Respubliką, kuri buvo patekusi į Prūsijos ir Rusijos imperijos gniaužtus.

www.musee-armee.fr



Kvartetą „Mettis“

2018 m. gegužės 26 d. | 17.00 val.

Vieta bus paskelbta vėliau

JAROSLAVO MELNIKO ROMANO „TOLIMA ERDVĖ“ PRISTATYMAS PARYŽIAUS LITERATŪROS FESTIVALyje

Jaroslavo Melniko romanas „Tolima erdvė“
(leidykla „Agullo Editions“ 2017, vertėja Margarita le Borgne)

Paryžiaus užsienio šalių kultūros centrų asociacijos FICEP, kurios Lietuva oficiali narė tapo 2014 m., jau septintą kartą organizuojamame Paryžiaus literatūros festivalyje *La Nuit de la littérature* (literatūros naktis) bus pristatoma rašytojo Jaroslavo Melniko prancūzų kalba išleista knyga „Tolima erdvė“, susitikimas su autoriumi bei literatūriniai skaitymai. Lietuva šiame festivalyje ankstesniais metais jau pristatė rašytojų Ričardo Gavelio, Tomo Venclovos, Rutos Sepetys kūrybą. Didelio paryžiečių publikos susidomėjimo visada sulaukianti „Literatūros naktis“ vyksta knygynuose, meno galerijose kasmet pasirenkamame vis kitame Paryžiaus populiariame rajone. Literatūros gerbėjai kviečiami į trumpus skaitymus bei pokalbius su autoriais, vertėjais, aktorais ir kitais skaitytojais nuo 17 iki 23 valandos. Kad būtų palengvintas principo „*Juda skaitytojai, o ne autoriai*“ įgyvendinimas, visos skaitymo vietos būna arti viena kitos. Smalsiausiems skaitytojams bus siūlomi net iš anksto sudaryti maršrutai, tad paryžiečiai galės aplankyti nuo keturių iki šešių knygynų ir taip susipažinti su daugiau užsieniečių šiuolaikinės literatūros perlų, kurie pastaruoju metu buvo parašyti arba išversti į prancūzų kalbą. Ištraukas iš Jaroslavo Melniko kūrybos prancūziškai skaitys aktorius Jean Christophe Mončys, literatūrologė, humanitarinių mokslų daktarė Jūratė Čerškutė apžvelgs autoriaus kūrybą. Romanas „Tolima erdvė“ Ukrainoje 2013 m. buvo pripažinta geriausia knyga.

Jaroslavas Melnikas gimė 1959 m. vasario 6 d. Smygoje, Dubno rajone, Ukrainoje. Studijavo Lvovo universiteto Filologijos fakultete, baigė M. Gorkio literatūros instituto aspirantūrą, nuo 1989 m. yra Lietuvos rašytojų sąjungos narys, taip pat Ukrainos rašytojų sąjungos narys. Rašytojas, literatūros kritikas, filosofas yra kelių prozos, filosofijos, kritikos knygų, tarp jų ir išleistų už Lietuvos ribų bei sulaukusių gerų užsienio kritikų atsiliepimų, autorius. Jo kūryba išversta į anglų, prancūzų, vokiečių, italų, rusų, ukrainiečių, azerbaidžaniečių, kroatų ir kitas kalbas.

www.agullo-editions.com

Artūro Baltėno nuotr.



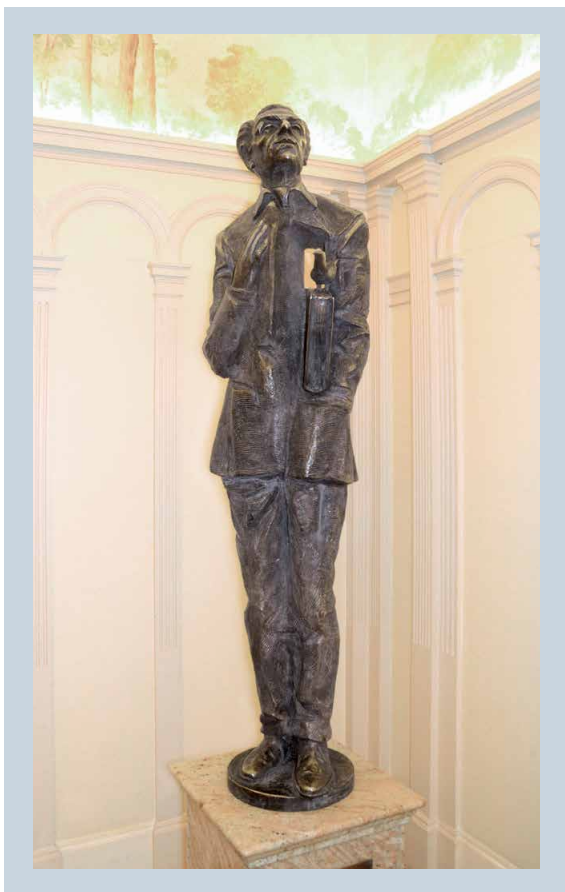
Jaroslavas Melnikas

2018 m. gegužės 27 d.

Bibliothèque municipale

34 Rue de l'Arbre Sec, 77300 Fontainebleau

SKULPTORIAUS KLAUDIJAUS PŪDYMŲ SUKURTOS OSKARO MILAŠIAUS SKULPTŪROS ATIDENGIMAS, POETO OSKARO MILAŠIAUS KŪRYBOS IR VEIKLOS PAGERBIMAS



Minint poeto, diplomato Oskaro Milašiaus 140-ąsias gimimo metines, Fonteblo miesto municipalinės bibliotekos kiemelyje bus iškilmingai inauguruoti lietuvių skulptoriaus Klaudijaus Pūdymo sukurtas bronzinės skulptūros lietuvių kilmės prancūzų poetui ir diplomatui Oskarui Milašiui (1887-1939). Iš Lietuvos atkeliavęs paminklas iškils Fonteblo mieste, kur gyveno ir darbavosi Lietuvą aistringai mylėjęs, jos vardą garsinęs kūrėjas. Šiame šiaurinės Prancūzijos mieste poetas praleido paskutiniuosius savo gyvenimo metus, čia jis ir palaidotas.

Rašytojas, filosofas, eruditas, vertėjas ir diplomatas O. Milašius 1920 m. buvo pirmasis nepriklausomos Lietuvos valstybės pasiuntinys Prancūzijoje, atstovavo mūsų šaliai Tautų Sąjungoje, aktyviai propagavo lietuvių kultūrą Europoje bei siekė įtvirtinti Lietuvos valstybę Europos politiniame žemėlapyje. Jam suteiktas Kauno Vytauto Didžiojo universiteto garbės daktaro vardas.

Prancūzijoje nuo 1966 m. veikia Oskaro Milašiaus kūrybos gerbėjų draugija „Les amis de Milosz“, vienijanti nemažą būrį prancūzų ir Prancūzijoje gyvenančių lietuvių. Draugija aktyviai rūpinasi poeto, diplomato kūrybinio palikimo išsaugojimu ir sklaida.

www.amisdemilosz.com

2018 m. rugsėjo 7-11 d.

Les Docks - Cité de la Mode et du Design

34 Quai d'Austerlitz, 75013 Paris

PARODA „DESIGN LITHUANIA“. LIETUVOS DIZAINO KŪRINIŲ PRISTATYMAS TARPTAUTINĖJE PARYŽIAUS DIZAINO SAVAITĖJE



2018 m. rugsėjo 7-11 d. moderniame „Les Docks – Cité de la Mode et du Design“ parodų centre Paryžiaus dizaino savaitės lankytojų lauks lietuviško dizaino eksponatų rinktinė.

Organizatoriai: Lietuvos dizaino forumas

„DESIGN LITHUANIA“ – keliaujantis lietuviško dizaino parodų ciklas, kuriuo siekiama pristatyti tiek dizaino profesionalų, tiek jaunųjų dizaino kūrėjų geriausius darbus svarbiausiuose pasaulio dizaino renginiuose, taip atkreipiant dėmesį į Lietuvos kūrybinį potencialą bei dizaino išteklius. Parodos „DESIGN LITHUANIA“ kartu reprezentuoja šiuolaikinę Lietuvą, pristato tradicijas, gamtą bei iš jos kylantį įkvėpimą, vyraujančias formas, medžiagas, kvapus ir skonius. Projektą nuo 2012 m. organizuoja Lietuvos dizaino forumas, jau surengta 17 lietuviško dizaino ekspozicijų įvairiose šalyse: Izraelyje, Jungtinėje Karalystėje, Vokietijoje, Švedijoje, Suomijoje, Vengrijoje ir kt.

Daugiau informacijos apie projektą:
www.dizainoforumas.lt/design-lithuania
www.citemodedesign.fr



2018 m. lapkričio 15-25 d.

Caen, Normandie

BALTIJOS ŠALIŲ KULTŪROS PRISTATYMAS NORMANDIJOS REGIONO FESTIVALyje „LES BOREALES“

Baltijos šalys – tarptautinio Šiaurės šalių kultūros festivalio „Les Boréales“ garbės viešnios

Kelis dešimtmečius šiaurės Prancūzijoje, Normandijoje, vykstantis festivalis „Les Boréales“ yra svarbiausias Europoje Šiaurės ir Baltijos šalių kultūrai skirtas festivalis. Lietuva šio festivalio garbės viešnia buvo 2003 ir 2013 metais.

2018 m., Baltijos valstybėms iškilmingai minint nepriklausomybės atgavimo ir modernių valstybių šimtmetį, šiame garsiaame

tarptautiniame Prancūzijos festivalyje pirmą kartą bus pristatyta visų trijų Baltijos valstybių kultūra.

Šis festivalis, kartu su kolegomis, 1992 m. įkūrė du universiteto dėstytojai, Lena Christensen ir Ericas Eydoux, o nuo 1999-ųjų organizavimą tęsia Regioninis Žemutinės Normandijos literatūros centras. Buvo sukurta meninei Šiaurės šalių kūrybai atvira platforma, kuri iš pradžių priminė literatūrinį renginį, o vėliau festivalis įgavo pagreitį – dabar apima daug skirtingų disciplinų ir dėl turtingos bei įvairios programos pritraukia vis daugiau lankytojų.

Dvi savaites Kano mieste trunkančiame festivalyje „Les Boréales“ vyksta ne tik teatro spektakliai ar pjesių skaitymai, parodos, bet ir pristatoma kita šiuolaikinė kūryba: šokis, cirkas, performansai, koncertai, kinas ir video menas. Taip pat organizuojama daugybė nemokamų renginių visame Žemutinės Normandijos regione. Festivalis „Les Boréales“ leidžia sutvirtinti jau ne vieną šimtmetį besitęsiančius ryšius tarp Šiaurės šalių ir Žemutinės Normandijos.

www.lesboreales.com

SAVE THE DATE



les boréales
UN FESTIVAL EN NORD

27^e édition

DU 15 AU 25 NOVEMBRE 2018

CAEN / NORMANDIE

PAYS BALTIQUES/NORDIQUES

RENGINIO GLOBĖJAI / ÉVÉNEMENT SOUS LE PATRONAGE DE

Liana Ruokytė-Jonsson, Lietuvos Respublikos kultūros ministrė /
Mme Liana Ruokytė-Jonsson, ministre de la Culture de la République de Lituanie

J.E. Dalius Čekuolis, Lietuvos Respublikos ambasadorius Prancūzijoje /
Son Exc. M. Dalius Čekuolis, ambassadeur de la République de Lituanie en France

KOORDINATORIAI / COORDINATEUR

Lietuvos kultūros atašė Prancūzijoje Vida Gražienė / Mme Vida Gražienė attachée culturelle de Lituanie en France
Lietuvos kultūros institutas / Institut culturel Lituanien

PAGRINDINIAI PARTNERIAI / PRINCIPAUX PARTENAIRES

Lietuvos Respublikos Kultūros Ministerija / Ministère de la Culture de la République de Lituanie
Lietuvos Respublikos ambasada Prancūzijos Respublikoje / Ambassade de la République de Lituanie en République Française



Ministry of Culture
of the Republic
of Lithuania



Ambassade de
la République de
Lituanie en France

PARTNERIAI / PARTENAIRES



Forum
des instituts culturels
étrangers à Paris



YPATINGA PADĖKA / REMERCIEMENTS PARTICULIERS À

Vidai Gražienei, Lietuvos Respublikos kultūros atašė Prancūzijos Respublikoje / Mme Vida Gražienė attachée culturelle de Lituanie en France

Dėkojame visiems kuratoriams ir konsultantams, prisidėjusiems prie programos kūrimo ir įgyvendinimo. Taip pat ypač dėkojame menininkams ir institucijoms, pateikusiems darbus iš savo kolekcijų. / Merci à tous les conservateurs et consultants qui ont apporté une contribution précieuse au programme. Nous remercions particulièrement les artistes et les institutions qui ont fourni du matériel de leurs collections.

Vertimas iš lietuvių į prancūzų kalbą / Traduction du lituanien en français - Isabelle Chandavoin Urbaitis

Grafinis dizainas / Design graphique : UAB „Linoleum design“ (www.ldesign.lt)

Viršelio nuotrauka / Photographie de couverture : M.K.Čiurlionio paveikslai / M. K. Čiurlionis peintures

Leidėjas / Éditeur : Lietuvos kultūros institutas / Institut culturel Lituanien

Visos teisės saugomos / Tous droits réservés



M. K. Čiurlionis „Vasara“
1907, drobė, tempera

M. K. Čiurlionis « Été »
1907, tempéra sur toile